

Dossier de presse

Festival *Amies Voix* 2008

« *Les animaux racontent...* »

André Buisson, vice-président du conseil général de Loir-et-Cher chargé de la culture, du patrimoine et du tourisme, présente l'édition 2008 du festival de contes *Amies Voix*, vendredi 26 septembre 2008. Organisé par le Département, en partenariat avec le Conservatoire contemporain de littérature orale (Clio), la huitième édition d'*Amies Voix* propose des animations – lectures de contes, spectacles, ateliers, concours et expositions – gratuites et ouvertes à tous, dans les bibliothèques du Loir-et-Cher, du 1^{er} au 31 octobre. Seize artistes et conteurs font vivre, cette année, des histoires sur le thème des animaux et six expositions sont proposées, qui servent de cadre aux spectacles (programme www.le-loir-et-cher.fr).

Animer les espaces dédiés à la lecture

Le festival *Amies Voix* a pour objectif de diversifier les services proposés par les médiathèques et bibliothèques en Loir-et-Cher. Grâce à *Amies Voix*, le conseil général fait vivre les lieux de lecture du département. La lecture publique est une compétence obligatoire des conseils généraux depuis 1986. En Loir-et-Cher, la direction de la lecture publique est un service départemental et a pour objectif de bâtir et d'animer le réseau dédié à la lecture : médiathèques, bibliothèque, points lectures.

→ Le conseil général de Loir-et-Cher développe le réseau de lecture publique en mettant à disposition des habitants des lieux de proximité, adaptés aux besoins, en particulier en matière de technologies de l'information. Depuis 1999, 8 médiathèques « têtes de réseau », 3 bibliothèques intercommunales, 14 bibliothèques et 7 points lectures ont été construits. Ces lieux proposent de nombreux services comme la consultation et le prêt d'ouvrages, de CD, de DVD et des accès à Internet.

→ Le Département est mobilisé pour faire du réseau de lecture publique un espace riche et vivant. Grâce au festival *Amies Voix*, à *Lire en Loir-et-Cher*, au *Mois du film documentaire* et à la participation au festival *BD Boum*, le conseil général organise des manifestations qui favorisent les échanges culturels et qui sont appréciées du public (voir évolution des chiffres page suivante).

Contact presse :

Florence Ducasse : 02 54 58 41 11 – florence.ducasse@cg41.fr

Thomas Hantz : 02 54 58 43 96 – 06 87 99 56 71 – thomas.hantz@cg41.fr

La lecture publique de Loir-et-Cher en chiffres

La direction de la lecture publique (DLP) est composée d'une équipe de 26 personnes, occupe un bâtiment de 1 350 m² au cœur de Blois et dispose d'un budget d'acquisitions annuel de 285 000 €. La DLP met également à disposition du public un bibliobus et un vidéomusibus. Enfin, elle détient 200 000 livres et revues ainsi que 21 600 phonogrammes, 14 000 films et dessert 140 antennes de lecture en Loir-et-Cher.

→ *Le réseau de lecture publique en chiffres, évolutions depuis 2004*

10 834 m² de locaux : + 21,73 %

250 000 € de budget d'achat de documents : + 2,73 %

376 260 documents en circulation : + 34,53 %

33 agents qualifiés : + 6,5 %

23 240 emprunteurs : + 40 %

461 140 prêts : + 12 %

Depuis 2004, les lieux de lecture publique se développent : augmentation de près de 22 % de la surface des espaces. Il est important de noter que le réseau s'anime également : 40 % d'emprunteurs en plus en quatre ans et augmentation de 34,5 % de documents en circulation.

Amies Voix 2008 : à noter

→ Bruno de La Salle revient dans le festival avec sa casquette de conteur ; il conte les histoires de Méga Nada, la grenouille qui inventa la parole, il y a des milliers d'années, dans le département de Loir-et-Cher. À la médiathèque le Forum de Lamotte-Beuvron.

→ Trois conteurs nous viennent de loin : Jihad Darwiche du Liban, Hamed Bouzzine du Maroc et Hassane Kouyaté du Burkina Faso. Avec eux, il sera question d'ânes, de lionceau et de crocodiles... Dans les médiathèques de Mondoubleau, de Selles-sur-Cher et du pays onzainois.

→ Les conteuses sont bien représentées : Nicole Bockem, Marie Pascal, Chantal Nicolas et Agnès Rivière, Anne Quesemand, Edith Mac Leod et Michèle Guillet apportent la preuve que l'art du conte fait aux femmes toute la place qu'elles méritent.

Tout le programme d'Amies Voix 2008 sur le site Internet du conseil général :

www.le-loir-et-cher.fr

Contact presse :

Florence Ducasse : 02 54 58 41 11 – florence.ducasse@cg41.fr

Thomas Hantz : 02 54 58 43 96 – 06 87 99 56 71 – thomas.hantz@cg41.fr



1er - 31 octobre 2008

FESTIVAL AMIES VOIX

les animaux
c'est pas bêtes

Spectacles de contes
dans le réseau
de bibliothèques
de Loir-et-Cher

Contacts

Conseil général de Loir-et-Cher
Direction de la lecture publique
Tél. 02 54 42 36 30

Conservatoire contemporain
de littérature orale (CLiO) à Vendôme
Tél. 02 54 72 26 76



www.le-loir-et-cher.fr



www.le-loir-et-cher.fr

ENTRÉE LIBRE SUR RÉSERVATION

Rats, grenouilles et autres bêtes de bibliothèque



Pour sa 8^e édition, le festival *Amies Voix* reste en compagnie des animaux qui avaient fait le succès de l'édition précédente : les enfants n'en sont jamais rassasiés, les adultes non plus. C'est donc à la rencontre d'un bestiaire composite que vous invitent les médiathèques et bibliothèques du réseau de lecture publique pendant tout le mois d'octobre.

La programmation, concoctée par Bruno de La Salle, directeur du Conservatoire contemporain de littérature orale (le CLiO), et par la Direction de la lecture publique du Conseil général, associe 16 artistes autour de 27 spectacles. Les animaux montrent le chemin pour explorer des territoires proches (la mare, la ferme, les bois) et d'autres beaucoup plus lointains (les mondes indien et amérindien, la culture des îles Hébrides).

La vocation de "passeur" des bibliothèques et leur proximité en font des lieux privilégiés pour rassembler, dans une atmosphère chaleureuse et conviviale, un public familial.

Le festival, qui a rassemblé 1800 personnes en 2007, témoigne de l'envie de partager ces moments autour du conteur. Du verbe et du geste, il fait naître l'émotion, du rire à l'étonnement, de la nostalgie à l'imaginaire.

*Amies Voix, c'est le bonheur de
s'en laisser conter !*

Maurice Leroy
Député

Président du Conseil général de Loir-et-Cher



Les animaux, c'est pas bête!

C'est pas bête d'écouter les animaux raconter des histoires.
Ce n'est pas idiot et c'est facile.

C'est surtout énormément utile et c'est gratuit.

On n'a pas besoin de papiers d'identité,
de téléphone portable sophistiqué, d'ordinateur ou de traduction.
Tout ce que raconte un animal se comprend très aisément
puisque ce sont nos ancêtres et qu'ils racontent depuis
très longtemps. Il suffit de les écouter attentivement
quand ils nous font signe.

Mais le plus merveilleux de tout, c'est que ces animaux-là,
les crocodiles, les ânes, les panthères, les rats nous apprennent
aussi à lire.

Depuis leur plus tendre enfance, les bêtes savent lire les traces
des pas sur le sable, les couleurs des arbres et des saisons, la forme
des nuages et leurs directions. Ils savent même lire les bruits,
les cris des uns et des autres, les odeurs, le danger ou le bonheur.

Pour eux, le monde est un livre. Pour nous, les livres deviennent
des mondes remplis de traces et de signes avec lesquels
nous pouvons apprendre à vivre.

Bruno de La Salle
Directeur artistique du CLiO



Le rire de l'âne

par Jihad Darwiche

Tout public à partir de 7 ans

Qu'il soit docile ou rebelle, doux ou fougueux, sage ou fou, l'âne est si proche de nous que nous finissons toujours par lui ressembler. J'avais dix ans lorsque mon grand-père m'a offert un petit âne gris. Du premier regard, nous sommes devenus des amis inséparables : on courait ensemble, on jouait ensemble, on faisait la sieste ensemble, mais surtout on riait ensemble. Chaque fois qu'il me voyait triste, il retroussait les babines, bougeait les oreilles et partait de son rire irrésistible. Je finissais par rire à mon tour. Il y a quelques années, mon ami nous a quittés. Depuis je cherche son rire dans tous les contes qui parlent d'âne et que je m'en vais vous conter : âne gourmand, âne sage, âne imbécile, sans oublier l'âne fidèle compagnon de Nasr Eddine, le fou-sage.

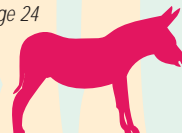


L'enfance de Jihad Darwiche a été bercée par les contes, la poésie et les récits traditionnels de l'Orient. Il prend la parole comme journaliste de radio puis comme enseignant d'arabe et enfin à partir de 1984, comme conteur.

Depuis, il anime des soirées de contes où s'entremêlent le merveilleux des Mille et une nuits et la sagesse et le sourire des histoires de Mullah Nasr Eddine Hodja. Il a publié plusieurs ouvrages qui font autorité sur ce personnage légendaire. Il s'impose aujourd'hui comme l'un des plus talentueux conteurs francophones. Ses célèbres nuits de racontées témoignent de sa générosité, de son humour et de la richesse de son répertoire.

MONDOUBLEAU

Maison Consigny – face à la médiathèque Jules-Verne > page 24
samedi 18 octobre 2008 à 16 heures
Sur réservation



Le chacal bleu et autres fables indiennes

par Édith Mac Leod

Tout public à partir de 9 ans

Écrites pour éduquer un jeune prince dissipé et ignorant, ces histoires d'animaux sont d'une étonnante vitalité ; elles nous captivent par leur originalité et leur humour. Tirées et adaptées du *Pançatantra* indien qui inspira Jean de la Fontaine, elles sont un régal raffiné et rare.



Édith Mac Leod est née en 1947 à Orléans. De ses origines écossaises, elle tire son goût pour les légendes et les jardins ; de l'île de Skye, berceau du clan Mac Leod, son attirance pour les vastes horizons.

Fondatrice en 1982 de la compagnie Dis Raconte, elle est aussi à l'origine du festival Rendez-vous conte! de Saint-Jean-de-Braye, auquel elle insuffle vie et forme depuis sa création en 1992. Conteuse et amateur de jardin, Édith Mac Leod acclimate des histoires du monde entier dans son propre jardin. Soucieuse de restituer le maximum de sens et de poésie aux récits, elle relie souvent sa parole à d'autres formes artistiques. Elle explore l'imaginaire et le patrimoine oral, l'ombre et la lumière, d'une parole fine et sensible. Une mythologie personnelle l'inspire, exorcisant les démons, transcendant la peur et la mauvaise fortune pour rallier le pays du possible et de l'espoir.

VILLEFRANCHE-SUR-CHER

Bibliothèque > page 27
Vendredi 17 octobre 2008 à 18 h 30
Sur réservation



Coyote et Petite Sœur Taupe

par Édith Mac Leod

À partir de 7 ans



Édith Mac Leod est née en 1947 à Orléans. De ses origines écossaises, elle tire son goût pour les légendes et les jardins ; de l'île de Skye, berceau du clan Mac Leod, son attirance pour les vastes horizons.

Fondatrice en 1982 de la compagnie Dis Raconte, elle est aussi à l'origine du festival Rendez-vous conte! de Saint-Jean-de-Braye, auquel elle insuffle vie et forme depuis sa création en 1992. Conteuse et amateur de jardin, Édith Mac Leod acclimate des histoires du monde entier dans son propre jardin. Soucieuse de restituer le maximum de sens et de poésie aux récits, elle relie souvent sa parole à d'autres formes artistiques. Elle explore l'imaginaire et le patrimoine oral, l'ombre et la lumière, d'une parole fine et sensible. Une mythologie personnelle l'inspire, exorcisant les démons, transcendant la peur et la mauvaise fortune pour rallier le pays du possible et de l'espoir.

Coyote et Petite Sœur Taupe: ces contes amérindiens ont pour thème le respect porté à la Terre, notre Mère, aux animaux et à la nature : l'Ami des Aigles, la Grande Tortue, l'Oiseau Ptcheckarguyn, la Princesse Ourse, nous entraînent dans un univers saisissant de beauté et de magie où les animaux sont nos frères.

MONT-PRÈS-CHAMBORD

Bibliothèque > page 25

Samedi 18 octobre 2008 à 17 h 30

Sur réservation

SAINT-SULPICE DE POMMERAY

Salle des fêtes > page 26

Vendredi 24 octobre 2008 à 19 heures

Sur réservation



Histoire d'un crapaud conteur

par Bruno Walerski

À partir de 5 ans

J'ai dans ma cave vingt jolis crapauds. Parmi eux, un crapaud bavard qui tous les soirs me raconte une histoire : celle de la chèvre qui ment comme un arracheur de dents, un roi qui mange du fromage le matin, le midi, le soir et même la nuit, trois petits lapins qui mettent un gros loup sur les genoux, un prince qui aime une grenouille, un petit garçon haut comme trois pommes qui n'a peur de rien.

D'origine polonaise, Bruno Walerski est né en 1949 en Normandie. Il est saxophoniste professionnel dans un orchestre pendant quelques années. Puis il acquiert une formation de professeur de yoga qu'il enseigne pendant vingt ans à Orléans.

Dans les années 80, il s'intéresse à la tradition orale. En 1982, il est membre fondateur de la compagnie Dis Raconte à Orléans. Il contribue activement au renouveau du conte en région Centre. Pendant cinq ans, il participe à la mise en place et à l'organisation du festival Rendez-vous Conte! de Saint-Jean-de-Braye.

D'abord dans le contexte d'un travail d'équipe au sein de la compagnie Dis Raconte qui organise des stages, il travaille avec Catherine Zarcate, Michel Hindenoch, Yannick Jaulin et Henri Gougoud. En 1991, Bruno de La Salle l'invite aux ateliers Fahrenheit.

Il s'accompagne musicalement : percussions, guimbarde, instruments en terre, saxophone et accordéon.

BRACIEUX

Salle des fêtes > page 23

Samedi 4 octobre 2008 à 17 heures

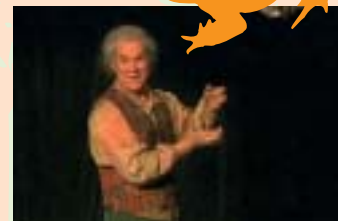
Sur réservation

LANGON

Salle des fêtes > page 24

Samedi 18 octobre 2008 à 18 heures

Sur réservation



Crocrocrocodile

par Hassane Kouyaté

À partir de 6 ans



Né au Burkina Faso dans une très ancienne famille de griots, Hassane Kassi Kouyaté est conteur, comédien, percussionniste, danseur et metteur en scène. Il a tout d'abord joué avec plusieurs compagnies africaines puis européennes et plus particulièrement sous la direction de Peter Brook dont il a été l'assistant. Tout empreint du désir de témoigner de sa culture et de développer l'oralité africaine contemporaine, il a créé le festival Yelen à Bobo Dioulasso où il a installé un centre culturel permanent d'apprentissage de conteurs. Il poursuit, par ailleurs, son travail de conteur, de comédien, de formateur et de metteur en scène en France et dans le monde pour y défendre le récit et le conte, qu'il soit traditionnel ou contemporain, africain ou occidental.

Le crocodile, maître des eaux primordiales dont la voracité est celle de la nuit, dévore chaque soir le soleil. Sa force est inéluctable. De nature vicieuse, il sort soudain des eaux pour dévorer et détruire. Pour certaines sociétés, il est le maître des mystères de la vie et de la mort. C'est le seul animal qui vit au milieu des eaux et qui a les yeux couverts d'une membrane légère et transparente qui lui permet de voir sans être vu.

Il est pourtant quelquefois bienveillant pour les êtres sans défense, à la condition qu'ils ne soient pas indiscrets. Son royaume est la rivière et personne ne peut la traverser sans sa permission. Hassane Kassi Kouyaté, à travers une série de contes, met en lumière les différentes facettes de ce saurien, pour ne pas dire ce "vaurien" !

ONZAIN

Médiathèque du Pays Onzainois > page 25

Samedi 25 octobre 2008 à 17 heures

Sur réservation



Méga Nada, la Grenouille

par Bruno de La Salle (récit et chant)

À partir de 6 ans



Mais pourquoi donc les grenouilles racontent-elles des histoires du couchant jusqu'au matin et dérangent leurs voisins? Et pourquoi donc les humains eux aussi en font autant? Voilà un questionnaire qui mérite "pensement". L'histoire de Méga Nada est la réponse à cette importante question. Tout commence par le rien après le déluge. Le monde est à recréer et il n'y a plus rien pour le faire, sauf un triste conteur qui est seul. Il va rencontrer son ombre. Ils vont avoir des enfants. Petit Rêve et Méga Nada qui, après bien des aventures, deviendront l'un le soleil et l'autre la grenouille, l'un qui inventera la lumière et l'autre la parole. Et tout cela se passant, il y a des milliers d'années, dans le département de Loir-et-Cher.

LAMOTTE-BEUVRON

Médiathèque Le Forum > page 24

Vendredi 17 octobre 2008 à 18 h 30

Sur réservation



Bruno de La Salle est en France l'un des principaux initiateurs du mouvement du renouveau du conte. Dès le début des années 70, il organise des stages et des ateliers, fonde le Centre de littérature orale en 1981 et crée l'atelier Fahrenheit 451 en 1991. Son travail de création porte largement sur de grandes narrations épiques telles que l'Odyssée, La Chanson de Roland, Le Dit du Devin, La chanson des Pierres, les légendes arthuriennes, le récit mésopotamien du Déluge ou encore les Mille et une nuits... qu'il délaisse quelquefois pour des épopées à rire, à jouer et imaginer à partir de contes de meneries ou de non-sens que les surréalistes appréciaient tout particulièrement.

L'épopée d'une petite grenouille

par Bruno Walerski

À partir de 3 ans



Reinette, la reine des grenouilles, part en campagne à la recherche d'un prince charmant afin de se transformer en princesse comme avait pu lui raconter sa maman. De nombreuses aventures l'attendent, elle reviendra vers les siens, grenouille certes, mais pas bredouille.

D'origine polonaise, Bruno Walerski est né en 1949 en Normandie. Il est saxophoniste professionnel dans un orchestre pendant quelques années. Puis il acquiert une formation de professeur de yoga qu'il enseigne pendant vingt ans à Orléans.

Dans les années 80, il s'intéresse à la tradition orale. En 1982, il est membre fondateur de la compagnie Dis Raconte à Orléans. Il contribue activement au renouveau du conte en région Centre. Pendant cinq ans, il participe à la mise en place et à l'organisation du festival Rendez-vous Conte! de Saint-Jean-de-Braye.

D'abord dans le contexte d'un travail d'équipe au sein de la compagnie Dis Raconte qui organise des stages, il travaille avec Catherine Zarcate, Michel Hindenoch, Yannick Jaulin et Henri Gougoud. En 1991, Bruno de La Salle l'invite aux ateliers Fahrenheit.

Il s'accompagne musicalement : percussions, guimbarde, instruments en terre, saxophone et accordéon.

FRÉTEVAL

Médiathèque intercommunale
du Haut Vendômois > page 24

Samedi 11 octobre 2008 à 15 heures

Sur réservation

VINEUIL

Bibliothèque > page 27

Samedi 25 octobre 2008 à 14 h 30

Sur réservation



L'enfant et le lionceau

par Hamed Bouzzine

À partir de 7 ans



Hamed Bouzzine naît au Maroc et arrive en France dans les années 60. Après des études d'ethnologie et de musicologie, il devient conteur. Il développe, avec l'aide de griots traditionnels, et en s'inspirant du jazz, un style poétique et vocal ainsi qu'une technique instrumentale qui font de lui l'un des meilleurs ambassadeurs des traditions orales du Maghreb saharien et d'Afrique de l'Ouest. C'est dans cet esprit qu'il crée en 1983, Fragment d'épopée touareg. Il entreprend des ateliers d'initiation aux traditions orales anciennes ou contemporaines telles que le RAP en banlieue parisienne et dans les Dom-Tom, où naîtront après lui de nombreuses vocations. Il collabore à la création de fameux festivals et plus notamment à celle du Salon du livre de jeunesse de Montreuil et à celle du Festival des arts du récit en Isère en 1986.

SELLES-SUR-CHER

Médiathèque Alain-Quillout > page 26

Samedi 4 octobre 2008 à 15 heures

Sur réservation

Au milieu du pays étrange et attirant de "Nulle Part", se trouve un village entouré de haies de Balazan. Et là, un enfant qui vient d'avoir 3 ans (l'âge où l'on se sépare de sa mère pour commencer son initiation) s'en va vivre, malgré l'interdit de sa mère, dans le pays étranger qui entoure son village. Il y rencontre un lionceau qui devient son ami, son initiateur puis son frère. À son retour, il apprend qu'il doit tuer un lion pour être considéré comme un homme et pouvoir rester au village. Choisira-t-il de tuer le lion ou de lui rester fidèle et vivre à tout jamais dans le pays de "Nulle Part" ? Ce conte initiatique raconte la difficulté d'abandonner son enfance pour devenir un être responsable.



Ouh la la les loups !

par Philippe Campiche (récit)
et Julie Campiche (harpe et chant)

Des 7 ans



Philippe Campiche, conteur d'origine helvétique, a d'abord, et comme il le dit, "cheminé pendant une quinzaine d'années, dans les steppes de l'enseignement public puis de l'éducation active avant de tomber, un jour de l'été 1986, nez à nez avec le conte." Depuis lors, il n'a plus cessé de raconter et sillonne les routes, les villes et les îles et les pays de la Francophonie : Genève, Abidjan, Paris, Montréal, Bruxelles, Liban, Serbie, Danemark, Norvège, Finlande, Suède, sans jamais oublier l'auberge communale de Corcelles-sur-Paverne où il a commencé ses histoires.

Autant d'histoires dites et partagées ! D'origine littéraire ou traditionnelle, ses contes sont toujours soigneusement choisis en fonction des publics auxquels il les destine, la plupart du temps mis en musique et agréablement mis en scène.

CONTRES

Médiathèque intercommunale du Controis
> page 23

Mercredi 22 octobre 2008 à 16 heures
Sur réservation

Des loups qui rôdent dans des forêts profondes. Des petites filles bien trop naïves.

Des loups bien trop gentils qui ont grand faim.

Des loups gris qui courent libres dans le désert.

Des loups amoureux, de belles princesses, des rois, des poux, des petits cochons, des sorcières, des vieilles qui savent, des grands-mères qui ne savent pas et bien d'autres merveilles encore.

Quatre contes de loups, tous plus surprenants les uns que les autres : *Le Chaperon rouge*, *Le Loup sentimental* de Geoffroy de Pennart, *Le Prince ensorcelé et délivré*, enfin *La Loba ou l'Histoire de la femme qui redonnait la vie aux loups*. Quatre histoires racontées en musique. Voix et harpe nous emmènent sur les chemins de plus en plus secrets des loups.



Parole d'ours



par Michèle Guillet
Tout public



L'ours est un animal séducteur des petits comme des grands.

Il épouse les bergères, les enfants le câlinent.

Il est de tous les pays, de toutes les époques, de toutes les civilisations. Tour à tour saltimbanque, esclave, justicier, prince charmant, il arrive chez nous sous des formes plus étranges les unes que les autres. Il envahit notre quotidien comme si nous avions besoin de matérialiser cette vie sauvage qui s'éloigne de nous.

L'ours blanc du pays des Inuits, l'ours brun des Pyrénées, le petit ourson de couleur miel seront ses ambassadeurs.

SAINT-JULIEN-SUR-CHER

Bibliothèque > page 26

Vendredi 10 octobre 2008 à 18 h 30
Sur réservation

MILLANÇAY

Salle des fêtes > page 24

Vendredi 17 octobre 2008 à 18 h 30
Sur réservation

Michèle Guillet est née dans le Loiret. Après des études secondaires, elle s'oriente vers le théâtre. Elle est admise au cours René-Simon à Paris, qu'elle fréquente durant trois ans. Elle découvre le conte en 1982 et rejoint la compagnie Dis Raconte. Elle suit des stages avec Catherine Zarcate, Yannick Jaulin, Michel Hindenoch, Henri Gougaud. En 1992, Bruno de La Salle l'invite aux Ateliers Fahrenheit auxquels elle participe régulièrement jusqu'en 1996. Elle se forme au conte en milieu thérapeutique avec le docteur Pierre Laforque puis, après une rencontre avec la compagnie Mise en Scène d'Avignon, elle intervient dans le service de cardiologie de l'hôpital de La Source à Orléans pour des lectures théâtralisées jusqu'en 2005. Elle privilégie le rôle et la relation sociale du conte : elle travaille ainsi avec les gens du voyage ou des femmes de banlieue. Sa parole naturelle et spontanée, sert volontiers une cause qui lui tient à cœur : elle aime aller là où le conte est attendu.

Histoire du rat qui voulait de l'amour

par Anne Quesemand et Laurent Berman

À partir de 8 ans

Épuisé par ses précédentes aventures relatées dans *Le rat qui voulait du lait*, Planquinquennal, devenu "rat-conteur" à succès, veut maintenant de l'amour. Théoriquement c'est facile. Il fait d'abord la cour à l'étudiante en lettres à l'esprit romantique, mais ça ne marche pas. Il s'adresse alors à Barbara, maître nageuse athlétique, ça ne marche pas non plus, pas plus qu'avec Zulmira la beurette en roller et toujours pas avec Vera rate harengère marinière. Reste la solution de l'annonce matrimoniale. Ça ne marche toujours pas... Et pourtant l'amour lui sera accordé de la manière la plus inattendue, avec la créature la plus surprenante...

Les spectacles du Théâtre à Bretelles ont pour principale caractéristique d'associer étroitement textes, scénographie animée, musique et images vivantes.

Dans leurs spectacles les plus légers, Anne Quesemand, écrivain, metteur en scène et Laurent Berman, scénographe, graphiste et décorateur, sont sur scène :

- *moniteurs d'images selon la technique du kamishibai japonais où une image en cache une autre et en dévoile une nouvelle,*
- *musiciens : accordéon, cornet, basses, bugle, flûte,*
- *manipulateurs-conteurs, ils montent et interprètent leurs récits.*



SELOMMES

Bibliothèque intercommunale Beauce et Gâtine > page 27

Mercredi 1^{er} octobre 2008 à 18 heures

Sur réservation

Le Roman de Renart

par Michel Maraone

Tout public à partir de 8 ans

Après sept ans passés dans le domaine de l'enfance inadaptée et une formation d'éducateur spécialisé, Michel Maraone suit une formation d'acteur à l'école de théâtre de Serge Martin, à Paris.

En 1986, il crée le Théâtre de l'Épi à Blois où il est à la fois directeur, metteur en scène et comédien. Il organise des ateliers et des stages de théâtre pour enfants et adultes.

Il participe à l'organisation du festival Conteries de Blois.

À partir de 1990, il suit des formations aux techniques du conte.

En 1992, il crée La Compagnie de la chimère à Blois : il est directeur, metteur en scène de spectacles de théâtre et de clowns, comédien et conteur.

En 1993, il participe à la création de l'association Cric crac contes, association de conteurs amateurs sur Blois.

Depuis 1990, il est conteur professionnel.

De la littérature médiévale pour tous : Michel Maraone raconte renard à travers quatre histoires et facéties des fameuses aventures du célèbre goupil : maître Renart.



MONTHOU-SUR-CHER

Salle des fêtes > page 25

Vendredi 10 octobre 2008 à 20h 30

Sur réservation

Le Livre de la jungle

d'après Rudyard Kipling

1^{re} partie par Marie Pascal

À partir de 7 ans



Née d'Aubrac et de Méditerranée, de grands-pères voyageurs et d'une mère chantante, Marie Pascal a toujours aimé tisser et coudre des petits bouts de vie pour qu'ils deviennent ou redeviennent des histoires.

Professeur de français, elle mêlait souvent les contes et récits de son répertoire à son enseignement. C'est là, mais aussi dans les veillées, dans ses ateliers d'écriture, dans les randonnées contées que s'est affirmé son métier de conteuse. Après avoir suivi une formation de conteuse professionnelle au CMLO d'Alès qui s'est poursuivie au CLiO de Vendôme, elle dispose aujourd'hui d'une qualité narrative, qui lui permet d'emmener petits et grands vers les lieux imaginaires et édifiants qu'elle aime à faire revisiter.

SAINT-LAURENT-NOUAN

Bibliothèque > page 26

Samedi 11 octobre 2008 à 16 heures

Sur réservation

Un petit enfant abandonné dans la jungle est poursuivi par le tigre boiteux Shere-Khan qui s'apprête à le dévorer. Il trouve refuge auprès d'une famille de loups. Il est admis dans le clan et devient Mowgli, l'enfant-loup.

Sous la protection de l'ours Baloo et de Bagherra la panthère noire, il grandit et apprend la loi de la jungle. Sans cesse poursuivi par Shere-Khan, Mowgli parvient à le tuer et devient ainsi "le maître de la jungle". Mais il devra quitter le clan des loups sans pour autant être admis dans celui des hommes. Cette première partie se termine, alors que Mowgli doit désormais vivre et chasser en solitaire dans la jungle.



Bestiaire légendaire des îles Hébrides

par Édith Mac Leod

À partir de 6 ans

La Vache de Tarraman, la Princesse Phoque, le Cheval de mer et autres histoires écossaises de l'île de Skye sont racontées par une descendante du clan des Mac Leod de Dunvegan Castle. Ces légendes étranges et merveilleuses lui ont été transmises par un célèbre conteur de Glendale : John Mac Pherson et ne sont pas encore traduites en français. Édith Mac Leod fait entendre la musique de la langue par quelques phrases et chants en anglais et en gaélique.

Édith Mac Leod est née en 1947 à Orléans. De ses origines écossaises, elle tire son goût pour les légendes et les jardins ; de l'île de Skye, berceau du clan Mac Leod, son attirance pour les vastes horizons.

Fondatrice en 1982 de la compagnie Dis Raconte, elle est aussi à l'origine du festival Rendez-vous conte! de Saint-Jean-de-Braye, auquel elle insuffle vie et forme depuis sa création en 1992. Conteuse et amateur de jardin, Édith Mac Leod acclimata des histoires du monde entier dans son propre jardin. Soucieuse de restituer le maximum de sens et de poésie aux récits, elle relie souvent sa parole à d'autres formes artistiques. Elle explore l'imaginaire et le patrimoine oral, l'ombre et la lumière, d'une parole fine et sensible. Une mythologie personnelle l'inspire, exorcisant les démons, transcendant la peur et la mauvaise fortune pour rallier le pays du possible et de l'espoir.



PRUNIER-SOLOGNE

Bibliothèque > page 26

Mercredi 1^{er} octobre 2008 à 15h 30

Sur réservation

NOUAN-LE-FUZELIER

Salle polyvalente > page 25

Vendredi 10 octobre 2008 à 17h 30

Sur réservation



Fables à table

par Chantal Nicolas
et Agnès Rivière

À partir de 6 ans

Il s'agit de mettre en scène les animaux de La Fontaine, dans des fables à jouer, à danser, à chanter, à murmurer, inventer un univers coloré, bariolé, chamarré, se vautrer dans ces textes sur un tapis de gazon pour donner une note moderne au langage classique. Dans ce spectacle, deux personnages, clowns protéiformes, habillés de noir, aux collants rayés assortis au décor, racontent, récitent, chantent, hurlent, rappent ou dansent les fables sur un rythme endiablé.

PONTLEVOY

Bibliothèque > page 26

Mercredi 8 octobre 2008 à 15 h 30

Sur réservation

VOUZON

Bibliothèque > page 27

Vendredi 31 octobre 2008 à 18 heures

Sur réservation

Chantal Nicolas s'est tournée très jeune vers le théâtre auprès de Pierre Raynal au théâtre de l'Athénée-Louis-Jouvet, à Paris. Elle s'initie aussi à la danse, aux claquettes et au clown. Elle anime ateliers et stages, dirige et met en scène dans diverses structures, auprès de tous les publics. À Tours, elle a participé à la création de La Boîte vocale, où elle assure les ateliers d'expression scénique.

Agnès Rivière se passionne pour la musique toute jeune, s'initie au piano, à la guitare, puis découvre le chant. Parallèlement à sa formation musicale, elle s'éveille au théâtre. En 2001, elle se lance dans la création d'un groupe musical, Les Belles de mai, trio vocal féminin ayant pour vocation l'interprétation du répertoire de la chanson française et également de

compositions personnelles.



Même pas bêtes !

par Nicole Bockem

Des 7 ans

"D'aussi longtemps que je me souviens, je racontais... ça mijotait en toute tiédeur au fond de mon cœur... puis un jour, ça s'est mis à bouillonner, à déborder, j'ai mis le chemin sous mes pieds et je suis devenue conteuse".
Au fil des ans, Nicole Bockem a reçu la formation des grands au CliO et à l'Âge d'or de France. Elle a été finaliste du Grand prix des conteurs de Chevilly-Larue en 1999. Le partage avec le public, elle l'avait déjà goûté en tant que comédienne mais elle trouve dans le conte la liberté du mot qui permet d'offrir à chaque public un cadeau différent. "Le conte pour moi, c'est l'espoir, l'espoir des malheureux, des mal-aimés, des mal-fichus et des exclus. Tant que le conte existera, l'espoir vivra."

SAINT-AIGNAN

Médiathèque > page 26

Samedi 4 octobre 2008 à 15 heures

Sur réservation

CHÂTRES-SUR-CHER

Bibliothèque Pierre-Reuillon > page 23

Dimanche 12 octobre 2008 à 15 heures

Sur réservation

JOSNES

Salle des fêtes > page 24

Samedi 18 octobre 2008 à 17 heures

Sur réservation

Un caractère de cochon, une langue de vipère, une cervelle de moineau, une mémoire d'éléphant, un œil de lynx... Sans nul doute, l'animal se cache en nous, tapi, invisible mais toutefois bien présent. Et si tout à coup, il se laissait entrevoir... Une femme à tête de vache, un homme au bec crochu et aux griffes acérées... Cela ferait mauvais genre. Pourtant, un jour c'est arrivé...

Ces contes, où l'animal est l'acteur principal, sont issus de différents pays. L'animal a ses défauts, ses qualités, ses querelles, ses amitiés, il vit seul ou en société. Par ses humeurs, ses comportements, ici, plus loin, peut-être là-bas, de lui à nous, il n'y a qu'un pas.



Y'a des p'tites bêtes

par Jean-Claude Botton

Dès 5 ans

Depuis la nuit des temps, les animaux apparaissent dans les fables et dans les contes pour mettre en lumière les sentiments humains... comme s'il était plus facile de montrer nos qualités et nos défauts avec un masque... animal. Alors, au fil de contes très dynamiques, avec comptines, expressions et chansonnettes reprises par le public, nous irons explorer les effets de la peur et aussi du fou rire, visiter la volonté sans bornes toujours récompensée et découvrir la ruse du plus faible, rendre la justice face aux puissants.



Depuis bientôt vingt ans, Jean-Claude Botton fréquente écoles et lycées, bibliothèques et salles de spectacles, hôpitaux et prisons, pour conter, inviter au voyage et surtout, partager! C'est pour cela qu'il s'est passionné pour cette forme de narration. En 2006, il a contribué à diffuser l'œuvre de Claude Seignolle à travers son spectacle Des Hommes et des Bêtes. Il a aussi été sollicité pour des projets de résidence-crédation, comme celui de Pougne-Hérisson, dans les Deux-Sèvres. Jean-Claude Botton y a créé le spectacle Le Tracteur-Cheval.

Manifestations dans les bibliothèques de Loir-et-Cher



BRACIEUX

■ Salle des fêtes

– Impasse de la Tréfilerie

→ Du 24 septembre au 8 octobre: exposition *Les mots animaux*

→ Samedi 4 octobre à 17 heures: *Histoire d'un crapaud conteur* par Bruno Walerski, à partir de 5 ans (voir page 9).

☎ 02 54 46 42 68

CHAON

■ Salle du foyer rural

– 6, place de la Mairie

→ Du 23 septembre au 8 octobre: exposition *Le loup*

→ Mardi 7 octobre à 18 h 30: *Y'a des p'tites bêtes* par Jean-Claude Botton, dès 5 ans (voir page 22)

☎ 02 54 88 46 36

CHÂTRES-SUR-CHER

■ Bibliothèque Pierre-Reuillon

– 11, rue du 11-novembre-1918

→ Dimanche 12 octobre à 15 heures: *Même pas bêtes!* par Nicole Bockem, dès 7 ans (voir page 21)

☎ 02 54 98 12 20

CONTRES

■ Médiathèque intercommunale du controis

– 8 bis, rue André-Morand

→ Du 14 au 31 octobre: exposition *Le loup*

→ Mercredi 22 octobre à 16 heures: *Ouh la la les loups!* par Philippe et Julie Campiche, dès 7 ans (voir page 14)

☎ 02 54 79 24 38

DROUÉ

■ Bibliothèque intercommunale du Perche vendômois

– Route de Vendôme

→ Du 20 au 30 octobre: exposition *La chasse de Sacha*

→ Jeudi 23 octobre à 17 heures: *Y'a des p'tites bêtes* par Jean-Claude Botton, dès 5 ans (voir page 22)

☎ 02 54 80 59 16

SOINGS-EN-SOLOGNE

Bibliothèque > page 27

Vendredi 3 octobre 2008 à 18 h 30

Sur réservation

CHAON

Salle du foyer rural > page 23

Mardi 7 octobre 2008 à 18 h 30

Sur réservation

DROUÉ

Bibliothèque > page 23

Jeudi 23 octobre 2008 à 17 heures

Sur réservation



FRÉTEVAL

- **Médiathèque intercommunale du Haut Vendômois**
– Place Pierre-Genevée
- **Samedi 11 octobre à 15 heures:** *L'épopée d'une petite grenouille* par *Bruno Walerski*, à partir de 3 ans (voir page 12)

☎ 02 54 82 67 29

JOSNES

- **Salle des fêtes**
– Route de Cravant
- **Du 15 septembre au 27 octobre:** exposition *La passion du cirque*
- **Samedi 18 octobre à 17 heures:** *Même pas bêtes!* par *Nicole Bockem*, dès 7 ans (voir page 21)

☎ 02 54 87 43 13

LAMOTTE-BEUVRON

- **Médiathèque le Forum**
– Rue de Beauce
- **Vendredi 17 octobre à 18 h 30:** *Méga Nada, la Grenouille* par *Bruno de La Salle*, dès 8 ans (voir page 11)

☎ 02 54 83 01 62

LANGON

- **Salle des fêtes**
– 4, rue de la salle des fêtes
- **1^{er} au 31 octobre:** kamishibai *Oh Lila!*
- **Samedi 18 octobre à 18 heures:** *Histoire d'un crapaud conteur* par *Bruno Walerski*, à partir de 5 ans (voir page 9)
- **Du 22 octobre au 5 novembre:** exposition *Les mots animaux*

☎ 02 54 96 48 63

MILLANÇAY

- **Salle des fêtes**
– 8, rue du Plessis
- **Du 1^{er} au 14 octobre:** exposition *La chasse de Sacha*
- **Vendredi 17 octobre à 18 h 30:** *Parole d'Ours* par *Michèle Guillet*, tout public (voir page 15)

☎ 02 54 96 24 19

MONDOUBLEAU

- **Maison Consigny (face à la Médiathèque Jules-Verne)**
– Place Saint-Denis
- **Samedi 18 octobre à 16 heures:** *Le rire de l'âne* par *Jihad Darwiche*, dès 7 ans (voir page 6)

☎ 02 54 80 75 40

MONT-PRÈS-CHAMBORD

- **Bibliothèque**
– 20, rue des Écoles
- **Du 1^{er} au 15 octobre:** kamishibai *Je suis un ours velu*
- **Du 1^{er} au 31 octobre:** kamishibai *Gare au hibou*
- **Du 15 au 31 octobre:** kamishibai *Amidou*
- **Samedi 18 octobre à 17 h 30:** *Coyote et Petite Sœur Taupe* par *Édith Mac Leod*, à partir de 7 ans (voir page 8)

☎ 02 54 70 89 71

MONTHOU-SUR-CHER

- **Salle des fêtes**
– route de Sologne
- **Vendredi 10 octobre à 20 h 30:** *Le roman de Renart* par *Michel Maraone*, tout public à partir de 8 ans (voir page 17)
- **Du 15 au 31 octobre:** L'heure du conte et marionnettes *Les animaux font des histoires*

☎ 02 54 71 51 83

NOUAN-LE-FUZELIER

- **Salle polyvalente**
– 2, rue Grande Sologne
- **Du 4 au 25 octobre:** exposition *Popov et Samothrace*, le bestiaire de Janick Coat
- **Du 3 au 27 octobre:** kamishibai *Le tigre amoureux*
- **Vendredi 10 octobre à 17 h 30:** *Bestiaire légendaire des îles Hébrides* par *Édith Mac Leod*, à partir de 6 ans (voir page 19)

☎ 02 54 88 95 21

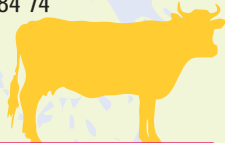
ONZAIN

- **Médiathèque du Pays onzainois**
– rue du Vieux Moulin
- **Samedi 25 octobre à 17 heures:** *Crocrocrocodile* par *Hassane Kouyaté*, à partir de 6 ans (voir page 10)

☎ 02 54 20 78 00

PONTLEVOY

- **Bibliothèque La passerelle**
– 23, route de Thenay
 - **Du 1^{er} au 15 octobre:**
kamishibai *Amidou*
 - **Du 8 au 15 octobre:** L'heure
du conte et marionnettes
Les animaux font des histoires
 - **Mercredi 8 octobre à 15 h 30:**
Fables à table par Chantal
Nicolas et Agnès Rivière,
à partir de 6 ans (voir page 20)
- ☎ 02 54 71 84 74



PRUNIER-SUR-CHER

- **Bibliothèque Georges-Gourdet**
– 86, place Mendès-France
 - **Mercredi 1^{er} octobre à 15 h 30:**
Bestiaire légendaire des îles Hébrides par Édith Mac Leod,
à partir de 6 ans (voir page 19)
- ☎ 02 54 96 69 73

SAINT-AIGNAN

- **Médiathèque**
– 37 bis, rue Constant-Ragot
 - **Samedi 4 octobre à 15 heures:**
Même pas bêtes! par Nicole
Bockem, dès 7 ans (voir page 21)
 - **Du 10 au 19 octobre:**
exposition *Les mots animaux*
- ☎ 02 54 75 25 58

SAINT-JULIEN-SUR-CHER

- **Bibliothèque**
– 12, rue Nationale
 - **Vendredi 10 octobre à 18 h 30:**
Parole d'ours par Michèle Guillet,
tout public (voir page 15)
- ☎ 02 54 96 82 18



SAINT-LAURENT-NOUAN

- **Bibliothèque**
– 22, rue des Écoles
 - **Samedi 11 octobre à 16 heures:**
Le Livre de la jungle par
Marie Pascal, à partir de 7 ans
(voir page 18)
- ☎ 02 54 87 22 54



SAINT-SULPICE DE POMMERAY

- **Salle des fêtes**
– rue de la Mairie
 - **Vendredi 24 octobre à 19 heures:** *Coyote et Petite
Sœur Taupe* par Édith Mac Leod,
à partir de 7 ans (voir page 8)
- ☎ 02 54 52 58 15



SELLES-SUR-CHER

- **Médiathèque Alain-Quillout**
– rue Jules-Ferry
 - **Samedi 4 octobre à 15 heures:**
L'enfant et le lionceau par
Hamed Bouzzine, à partir
de 7 ans (voir page 13)
- ☎ 02 54 96 92 91



SELOMMES

- **Bibliothèque intercom-
munale Beauce et Gâtine**
– rue du Bout des Haies
 - **Mercredi 1^{er} octobre à
18 heures:** *Histoire du rat
qui voulait de l'amour* par Anne
Quesemand et Laurent Berman,
à partir de 8 ans (voir page 16)
- ☎ 02 54 23 83 34



SOINGS-EN-SOLOGNE

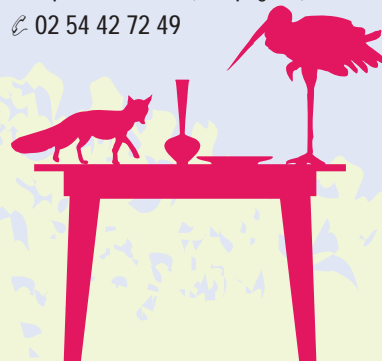
- **Bibliothèque**
– 6, route de Selles-sur-Cher
 - **Du 1^{er} au 20 octobre:**
exposition *Les abeilles*
 - **Vendredi 3 octobre à 18 h 30:**
Y'a des p'tites bêtes par
Jean-Claude Botton, dès 5 ans
(voir page 22)
- ☎ 02 54 98 55 40

VILLEFRANCHE- SUR-CHER

- **Bibliothèque George-Sand**
– 29, avenue de Verdun
 - **Vendredi 17 octobre à 18 h 30:**
*Le chacal bleu et autres fables
indiennes* par Édith Mac Leod,
à partir de 9 ans (voir page 7)
- ☎ 02 54 96 46 77

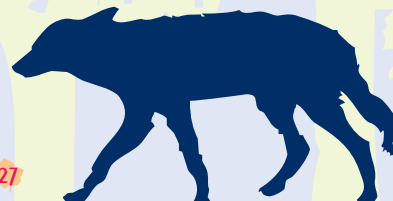
VINEUIL

- **Bibliothèque**
– rue des Écoles
 - **Samedi 25 octobre à 14 h 30:**
*L'épopée d'une petite
grenouille* par Bruno Walerski,
à partir de 3 ans (voir page 12)
- ☎ 02 54 42 72 49



VOUZON

- **Bibliothèque**
Le Jardin des Livres
– rue de la Sainte
 - **Du 15 au 31 octobre:**
kamishibai *Je suis un ours velu*
 - **Vendredi 31 octobre à
18 heures:** *Fables à table* par
Chantal Nicolas et Agnès Rivière,
à partir de 6 ans (voir page 20)
- ☎ 02 54 88 04 68



calendrier des manifestations

Me 1^{er} octobre

- 15h30 **Pruniers-en-Sologne** *Bestiaire légendaire des îles Hébrides* par Édith Mac Leod
- 18 h **Selommes** *Histoire du rat qui voulait de l'amour* par Anne Quesemand et Laurent Berman

Ve 3 octobre

- 18h30 **Soings-en-Sologne** *Y'a des p'tites bêtes* par Jean-Claude Botton

Sa 4 octobre

- 15 h **Selles-sur-Cher** *L'enfant et le lionceau* par Hamed Bouzzine
- 15 h **Saint-Aignan** *Même pas bêtes* par Nicole Bockem
- 17 h **Bracieux** *Histoire d'un crapaud conteur* par Bruno Walerski

Ma 7 octobre

- 18h30 **Chaon** *Y'a des p'tites bêtes* par Jean-Claude Botton

Me 8 octobre

- 15h30 **Pontlevoy** *Fables à table* par Chantal Nicolas et Agnès Rivière

Ve 10 octobre

- 17h30 **Nouan-le-Fuzelier** *Bestiaire légendaire des îles Hébrides* par Édith Mac Leod
- 18h30 **Saint-Julien-sur-Cher** *Parole d'ours* par Michèle Guillet
- 20h30 **Monthou-sur-Cher** *Le Roman de Renart* par Michel Maraone

Sa 11 octobre

- 15 h **Fréteval** *L'épopée d'une petite grenouille* par Bruno Walerski
- 16 h **Saint-Laurent-Nouan** *Le Livre de la jungle* par Marie Pascal

Di 12 octobre

- 15 h **Châtres-sur-Cher** *Même pas bêtes* par Nicole Bockem

Ve 17 octobre

- 18h30 **Millançay** *Parole d'ours* par Michèle Guillet
- 18h30 **Villefranche-sur-Cher** *Le chagal bleu et autres fables indiennes* par Édith Mac Leod
- 18h30 **Lamotte-Beuvron** *Méga Nada, la Grenouille* par Bruno de La Salle

Sa 18 octobre

- 16 h **Mondoubleau** *Le rire de l'âne* par Jihad Darwiche
- 17 h **Josnes** *Même pas bêtes* par Nicole Bockem
- 17h30 **Mont-Près-Chambord** *Coyote et Petite Sœur Taupe* par Édith Mac Leod
- 18 h **Langon** *Histoire d'un crapaud conteur* par Bruno Walerski

Me 22 octobre

- 16 h **Contres** *Ouh la la les loups!* par Philippe et Julie Campiche

Je 23 octobre

- 17 h **Droué** *Y'a des p'tites bêtes* par Jean-Claude Botton

Ve 24 octobre

- 19h **Saint-Sulpice de Pommeray** *Coyote et Petite Sœur Taupe* par Édith Mac Leod

Sa 25 octobre

- 14h30 **Vineuil** *L'épopée d'une petite grenouille* par Bruno Walerski
- 17 h **Onzain** *Crocrocrocrodile!* par Hassane Kouyaté

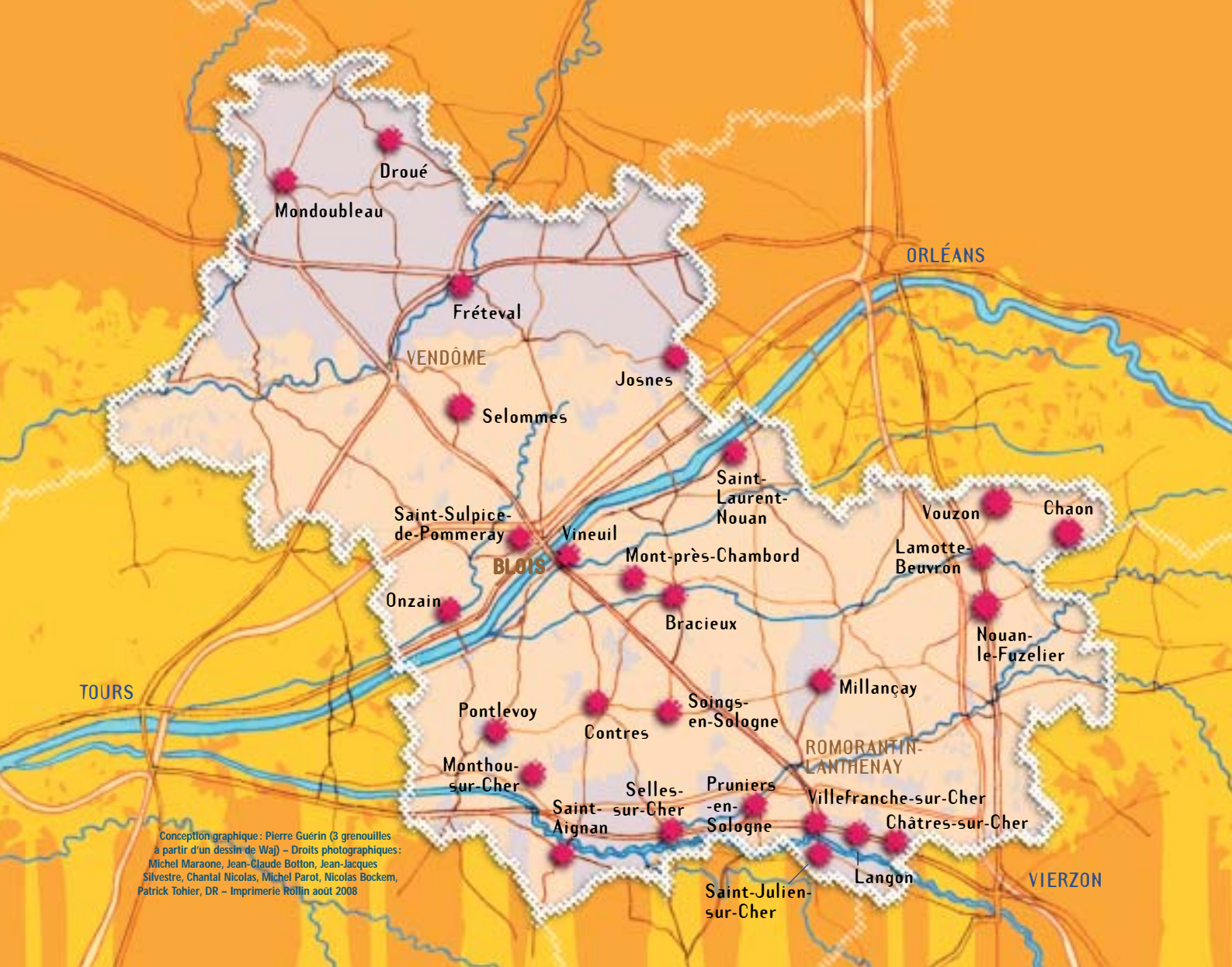
Ve 31 octobre

- 18 h **Vouzon** *Fables à table* par Chantal Nicolas et Agnès Rivière



calendrier des expositions

- 15 sept. - 27 oct. **Josnes** *"La passion du cirque"*
- 23 sept. - 8 oct. **Chaon** *"Le loup"*
- 24 sept. - 8 oct. **Bracieux** *"Les mots animaux"*
- 1^{er} au 14 oct. **Millançay** *"La chasse de Sacha"*
- 1^{er} au 20 oct. **Soings-en-Sologne** *"Les abeilles"*
- 4 au 25 oct. **Nouan-le-Fuzelier** *"Popov et Samothrace", le bestiaire de Janick Coat*
- 10 au 19 oct. **Saint-Aignan** *"Les mots animaux"*
- 14 au 31 oct. **Contres** *"Le loup"*
- 20 au 30 oct. **Droué** *"La chasse de Sacha"*
- 22 oct. - 5 nov. **Langon** *"Les mots animaux"*



Mondoubleau

Droué

ORLÉANS

Fréteval

VENDÔME

Josnes

Selommes

Saint-Sulpice-de-Pommeray

Vineuil

Saint-Laurent-Nouan

Vouzon

Chaon

BLOIS

Mont-près-Chambord

Lamotte-Beuvron

Onzain

Bracieux

Nouan-le-Fuzelier

TOURS

Pontlevoy

Contres

Soings-en-Sologne

Millançay

Monthou-sur-Cher

ROMORANTIN-LANTHENAY

Saint-sur-Cher

Selles-sur-Cher

Pruniers-en-Sologne

Villefranche-sur-Cher

Châtres-sur-Cher

Conception graphique : Pierre Guérin (3 grenouilles à partir d'un dessin de Waj) – Droits photographiques : Michel Maraone, Jean-Claude Botton, Jean-Jacques Silvestre, Chantal Nicolas, Michel Parot, Nicolas Bockem, Patrick Tohier, DR – Imprimerie Rollin août 2008

Saint-Julien-sur-Cher

Langon

VIERZON